



ЗАПОЛНЯЙТЕ ПЕЧАТНЫМИ БУКВАМИ РАЗБОРЧИВО, СИНИМИ ИЛИ ЧЕРНЫМИ ЧЕРНИЛАМИ.

Эта форма также доступна по адресу dmv.ny.gov

OFFICE USE ONLY Image #

ЗАЯВЛЕНИЕ НА ВЫДАЧУ:

- Водительское удостоверение
Удостоверение ученика
Удостоверение личности

ЦЕЛЬ ЗАЯВЛЕНИЯ:

- Новое
Продлить
Обновление информации
Замена типа
Замена
С условиями
С ограничениями
Переезд в Нью-Йорк

ИДЕНТИФИЦИРУЮЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Если ли у вас сейчас, или были ли у вас в прошлом водительское удостоверение, удостоверение ученика или удостоверение личности, не являющееся водительским удостоверением, выданные в штате Нью-Йорк?

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР НА ВОДИТЕЛЬСКОМ УДОСТОВЕРЕНИИ ШТАТА НЬЮ-ЙОРК, УДОСТОВЕРЕНИИ УЧЕНИКА ИЛИ УДОСТОВЕРЕНИИ ЛИЧНОСТИ, НЕ ЯВЛЯЮЩЕМСЯ ВОДИТЕЛЬСКИМ УДОСТОВЕРЕНИЕМ

Grid for identification number

ФАМИЛИЯ ПОЛНОСТЬЮ

Field for full name

ИМЯ ПОЛНОСТЬЮ

Field for full name

СРЕДНЕЕ ИМЯ ПОЛНОСТЬЮ

Field for middle name

СУФФИКС

Field for suffix

ДАТА РОЖДЕНИЯ

Fields for birth date

ПОЛ

Gender selection fields

РОСТ

Height selection fields

ЦВЕТ ГЛАЗ

Eye color selection field

НОМЕР ТЕЛЕФОНА (домашний/мобильный)

Phone number fields

Менялось ли ваше имя? Если «Да», печатными буквами укажите ваше предыдущее имя так, как оно указано на имеющемся водительском удостоверении/удостоверении, не являющемся водительским удостоверением.

ДРУГИЕ ИЗМЕНЕНИЯ: Укажите изменения и их причины (новая категория удостоверения, неверно указана дата рождения и т.д.)?

НОМЕР ПО СИСТЕМЕ СОЦИАЛЬНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ* (SSN)

* Вы должны указать номер SSN. Право на получение вашего номера SSN предоставлено на основании Разделов 490(3) и 502(1) Закона о транспортных средствах и правилах дорожного движения.

АДРЕС ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ КОРРЕСПОНДЕНЦИИ - Укажите номер дома и название улицы, режим доставки в сельскую местность и/или номер почтового ящика (если вы пользуетесь абонентским ящиком, заполните раздел «Адрес проживания» ниже) ЭТОТ АДРЕС БУДЕТ ОТОБРАЖЕН НА ВАШЕМ СТАНДАРТНОМ УДОСТОВЕРЕНИИ ЛИЧНОСТИ

Address fields: Кв. No., Город, поселок городского типа, Штат, Почтовый индекс, Округ

АДРЕС ПРОЖИВАНИЯ ЕСЛИ ОТЛИЧАЕТСЯ ОТ ПОЧТОВОГО АДРЕСА - НЕ УКАЗЫВАЙТЕ АБОНЕНТСКИЙ ЯЩИК. ЭТОТ АДРЕС БУДЕТ УКАЗАН НА ВАШЕМ РАСШИРЕННОМ/ФАКТИЧЕСКОМ ДОКУМЕНТЕ, УДОСТОВЕРЯЮЩЕМ ЛИЧНОСТЬ

Address fields: Кв. No., Город, поселок городского типа, Штат, Почтовый индекс, Округ

ВАШ ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ИЗМЕНИЛСЯ? ВАШ АДРЕС ПРОЖИВАНИЯ ИЗМЕНИЛСЯ?

Если вы ответили «Да» на любой из приведенных выше вопросов, и если вы не отметите это поле, адреса на всех документах регистрации автомобиля, связанных с вашим идентификационным номером, будут заменены на этот адрес.

СТАТУС ВЕТЕРАНА

Отметьте это поле, если вы хотите, чтобы на ваше удостоверение личности с фотографией была нанесена надпись «Ветеран». Вы должны предоставить подтверждение вашего увольнения из вооруженных сил с почетной характеристикой (DD-214, DD-215 или см. форму MV-44.1).

ДОНОРСТВО ОРГАНОВ И ТКАНЕЙ В ШТАТЕ НЬЮ-ЙОРК (Вы должны заполнить следующий раздел)

Чтобы зарегистрироваться в реестре доноров штата Нью-Йорк (New York State Donate Life Registry), отметьте поле «Да» и поставьте подпись и дату ниже.

Вы должны ответить на следующий вопрос: Вы хотите, чтобы вас включили в реестр доноров Donate Life Registry?

- Да (поставьте подпись и дату ниже)
Пропустить этот вопрос

Согласие на донорство

Подпись: X Дата

Отметьте это поле, чтобы сделать добровольный взнос в размере \$1 в фонд Life...Pass It On Trust Fund, организованный для финансирования деятельности, связанной с донорством органов и тканей, и с гражданской деятельностью и работе с населением по соответствующим вопросам. Общая сумма с учетом комиссии за транзакцию составит \$1.

ВОПРОСЫ О РЕГИСТРАЦИИ ИЗБИРАТЕЛЯ (Отметьте «Да» или «Нет».)

Если вы не зарегистрированы в качестве избирателя по вашему текущему адресу, хотели бы вы зарегистрироваться? ДА - Заполните раздел заявления о регистрации избирателя (не обязательно, если вы лично принесете форму в отделение Департамента транспортных средств (DMV)).

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы не отметите одно из полей, будет сделан вывод о том, что вы предпочли не регистрироваться в качестве избирателя.

НЕТ - я отказываюсь регистрироваться/уже зарегистрирован(а)

ЗАПОЛНИТЕ И ПОДПИШИТЕ СТРАНИЦУ 2.

Table with columns: CDL Certifications, NI, NA, EI, EA, License Class, Special Conditions, TEENS, Document Type, Proof Submitted, Other Restrictions, Approved By, Date, Office.

НА ЭТИ ВОПРОСЫ НЕОБХОДИМО ОТВЕТИТЬ ДЛЯ СОВЕРШЕНИЯ ЛЮБОЙ ТРАНЗАКЦИИ, СВЯЗАННОЙ С ПОЛУЧЕНИЕМ УДОСТОВЕРЕНИЯ

1. Было ли ваше водительское удостоверение, удостоверение ученика или водительские права отозваны или временно или окончательно аннулированы, либо было ли ваше заявление на получение водительского удостоверения на имя, указанное в этой форме, или на другое имя, отклонено в этом или другом штате, Да Нет
Если «Да», было ли ваше удостоверение или привилегия восстановлены, или же было ли ваше заявление удовлетворено? Да Нет
2. Проходили ли вы или проходите ли вы в данный момент курс лечения, принимаете ли вы медикаменты от любого состояния, вызывающего потерю сознания или нечувствительность (примеры таких состояний: судорожный синдром, эпилепсия, обмороки или головокружение, а также сердечные состояния)? Да Нет
Если вы отметили «Да», вы должны предоставить форму MV-80U.1, даже если вы более не участвуете в программе медицинского контроля (Medical Review Program). Вы можете получить такую форму в любом отделении Департамента Транспортных средств или онлайн по адресу dmv.ny.gov.
3. Вам необходим слуховой аппарат и/или зеркало с полным обзором при управлении автомобилем? Да Нет
4. Имеете ли вы нефункционирующие ногу, руку, кисть руки или глаз? Да Нет
4а. Если вам необходимо продлить действие водительского удостоверения, и вы ответили «Да», произошло ли соответствующее инвалидизирующее событие в период пользования вами предыдущим водительским удостоверением? Да Нет
4б. Если вы отметили «НЕТ» в вопросе 4а, ухудшилось ли ваше состояние со времени пользования вами предыдущим водительским удостоверением? Да Нет

СОГЛАСИЕ РОДИТЕЛЯ/ОПЕКУНА Удостоверение несовершеннолетнего лица Удостоверение личности, не являющееся водительским удостоверением (младше 16 лет)

Я являюсь родителем или опекуном заявителя, и я выражаю согласие на выдачу ему/ей удостоверения ученика, водительского удостоверения или (если младше 16 лет) удостоверения личности, не являющегося водительским удостоверением. Я понимаю, что несу ответственность за прохождение заявителем курса практического вождения под наблюдением в объеме не менее 50 часов, в том числе 15 часов вождения после захода солнца, до сдачи заявителем экзамена по вождению, а также, что эта декларация (MV-262) будет предъявлена компетентным лицам во время экзамена по вождению. Вниманию родителей/опекунов: Если водителю исполнилось 17 лет, и у него есть Сертификат о прохождении курса обучения вождению (Driver Education Student Certificate of Completion, MV-285), ваше согласие не требуется.

Родитель или опекун _____ (Отношение к заявителю)
 Подписать здесь _____ (Дата)

Электронная система оповещения о событиях, относящихся к подросткам (TEENS)

Я хотел(а) бы присоединиться к программе TEENS и получать уведомления о нарушениях, приостановлении действия, изъятии водительского удостоверения или авариях с участием лица моложе 18 лет. Дополнительная информация об этой программе приведена в форме MV-1046, «Как зарегистрироваться в программе TEENS» или в форме MV-1056, «Вопросы о TEENS». Это **БЕСПЛАТНАЯ** услуга. →

Идентификационный номер водительского удостоверения штата Нью-Йорк, удостоверение ученика или удостоверения личности, не являющегося водительским удостоверением родителя или опекуна, предоставившего согласие выше (обязательно)

ТОЛЬКО ДЛЯ ЗАЯВИТЕЛЕЙ, ПРЕТЕНДУЮЩИХ НА ПОЛУЧЕНИЕ ВОДИТЕЛЬСКОГО УДОСТОВЕРЕНИЯ КОММЕРЧЕСКОЙ КАТЕГОРИИ

1. За последние 10 лет выдавались ли вам водительские удостоверения в других штатах США или в округе Колумбия? Да Нет
Если **ДА**, укажите имя каждого лица _____
2. Вы **ДОЛЖНЫ** подтвердить Департаменту транспортных средств (DMV), что вы управляете (или будете управлять) коммерческим/грузовым автомобилем в полном из четырех указанных ниже режимов управления (укажите только одну категорию):
 Поездки между штатами, неисключительный режим (Non-excepted Interstate, NI) - Требуется документ о состоянии здоровья. Если вам не менее 21 года, и вы управляете или планируете управлять автомобилем на маршрутах по различным штатам (кроме исключительных режимов).
 Поездки внутри штата, неисключительный режим (Non-excepted Intrastate, NA) - Требуется документ о состоянии здоровья. Если вам не менее 18 лет, и вы управляете или планируете управлять автомобилем на маршрутах по территории штата Нью-Йорк (кроме исключительных режимов).
 Поездки между штатами, исключительный режим (Excepted Interstate, EI) - Если вам не менее 18 лет, и вы управляете или планируете управлять автомобилем на маршрутах по различным штатам ТОЛЬКО в исключительном режиме. К вам должно быть применимо ограничение А3.
 Поездки внутри штата, исключительный режим (Excepted Intrastate, EA) - Если вам не менее 18 лет, и вы управляете или планируете управлять автомобилем на маршрутах в пределах штата Нью-Йорк ТОЛЬКО в исключительном режиме. К вам должны быть применимы ограничения А3 и К.

Если выбранная вами категория требует медицинского подтверждения состояния здоровья (NI или NA), вы должны предоставить в Департамент транспортных средств (DMV) разборчивую копию вашей действительной справки, выданной медицинским экзаменатором Департамента транспорта США (USDOT), если она отсутствует в вашем досье. Чтобы определить режим вождения, обратитесь к дополнительной информации, приведенной в форме MV-44.5 Департамента транспортных средств (DMV).

ДЕКЛАРАЦИЯ

Я подтверждаю, что информация, предоставленная мной в настоящем заявлении, а также в любом документе, предоставленном в поддержку настоящего заявления, является достоверной и полной.

Я понимаю, что любая неправдивая декларация или утверждение, сделанные мной в настоящем заявлении, или же подача любой документации в поддержку настоящего заявления, которая является фальшивой, может быть причиной предъявления мне обвинений в совершении уголовного преступления.

Если я подаю заявление о выдаче нового документа для замены предыдущего документа, я подтверждаю, что мой предыдущий документ, выданный штатом Нью-Йорк, утерян, украден или поврежден.

Если я меняю водительское удостоверение, выданное за пределами штата Нью-Йорк, на водительское удостоверение штата Нью-Йорк, я подтверждаю, что на момент получения водительского удостоверения, выданного за пределами штата Нью-Йорк я постоянно проживал(а) на территории штата или провинции, выдавшей это водительское удостоверение, что это водительское удостоверение действительно минимум 6 месяцев, и что я успешно сдал(а) практический экзамен по вождению в штате Нью-Йорк за последние 12 месяцев.

Если я подаю заявление на получение водительского удостоверения для условного или ограниченного использования, я подтверждаю, что оплачу полную стоимость обучения и прочие необходимые взносы, предусмотренные программой реабилитации (если применимо), буду посещать такую программу (если необходимо) и буду управлять автомобилем с соблюдением условий, на которых мне выдается водительское удостоверение для условного или ограниченного использования. Я понимаю, что в противном случае у меня будет изъято мое водительское удостоверение для условного или ограниченного использования, а приостановление действия или отзыв моего полноценного водительского удостоверения будут возобновлены.

Если я лицо мужского пола в возрасте от 18 до 26 лет, я понимаю, что подача такого заявления является моим согласием на регистрацию в Системе воинского учета (Selective Service System), если того требует федеральное законодательство, а также разрешение на передачу в систему моей соответствующей личной информации, необходимой для такой регистрации.

ПОДПИСАТЬ ЗДЕСЬ _____

ИМЯ ПЕЧАТНЫМИ БУКВАМИ _____

ДАТА: _____ / _____ / _____

OFFICE USE	EYE TEST RESULTS	Applicant's Signature	Examiner's Initials
<input type="checkbox"/> Passed in Office <input type="checkbox"/> Vision Registry <input type="checkbox"/> Corrective Lens			

ИНФОРМАЦИЯ ЗАЯВЛЕНИЯ О РЕГИСТРАЦИИ ИЗБИРАТЕЛЯ В ШТАТЕ НЬЮ-ЙОРК

OFFICE USE ONLY

(Прочитайте перед тем, как заполнить заявление на обороте.)

Используйте Заявление о регистрации избирателя в штате Нью-Йорк для участия в выборах в штате Нью-Йорк, и/или:

- для изменения имени или адреса в ваших зарегистрированных данных избирателя
- чтобы стать зарегистрированным членом политической партии
- чтобы сменить партийную принадлежность

Чтобы зарегистрироваться, вы должны:

- быть гражданином США;
- быть в возрасте 18 лет на конец текущего года;
- не пребывать в тюрьме или в режиме условно-досрочного освобождения за совершение уголовного преступления;
- не претендовать на право голоса в других местах

Información en español: si le interesa obtener este formulario de registro del votante en español, llame al 1-800-367-8683

한국어: 한국어 양식을 원하시면 1-800-367-8683 으로 전화하십시오.

এই ফর্মটি বাংলায় পেতে চাইলে এই নম্বরে

ফোন করুন: 1-800-367-8683

中文資料：如果你有興趣索取本中文資料表格，請電 1 - 800 - 367-8683

Если вы не заполните Регистрационное заявление избирателя в штате Нью-Йорк, будет считаться, что вы отказались от регистрации в качестве избирателя. Если вы откажетесь от регистрации в качестве избирателя, информация о том, что вы отказались от регистрации, останется конфиденциальной и будет использоваться только в целях, связанных с регистрацией избирателей. Если вы зарегистрируетесь в качестве избирателя, информация об учреждении, в которое вы предоставите заявление о регистрации избирателя, останется конфиденциальной и будет использоваться только в целях, связанных с регистрацией избирателей. Если вы полагаете, что кто-либо пытался повлиять на применение вами права на регистрацию или отказ от регистрации в качестве избирателя, права на конфиденциальность и неприкосновенность частной жизни в контексте принятия вами решения о регистрации или о подаче заявления о регистрации в качестве избирателя, а также права в отношении выбора политической партии или же на ваши другие политические предпочтения, вы можете подать жалобу в Избирательную комиссию штата Нью-Йорк по адресу: NYS Board of Elections, 40 Steuben Street, Albany, NY 12207-2109 (телефон: 1-800-469-6872).

Заполненное вами заявление будет направлено в Избирательную комиссию, и вы будете уведомлены о завершении обработки вашего заявления вашей Окружной избирательной комиссией. Если у вас есть вопросы в отношении заполнения регистрационного заявления избирателя или в отношении регистрации в качестве избирателя, позвоните в Окружную избирательную комиссию или позвоните по телефону 1-800-FOR-VOTE (телетайп/текстофон: 711) (только по вопросам, связанным с регистрацией избирателей). Если вы проживаете в городе Нью-Йорк, вам необходимо позвонить по телефону 1-866-VOTE-NYC. Вы также можете найти ответы на возникающие вопросы, а также необходимые ресурсы на веб-сайте Избирательной комиссии штата Нью-Йорк (NYS Board of Elections) по адресу: www.elections.ny.gov

ЗАЯВЛЕНИЕ О РЕГИСТРАЦИИ ИЗБИРАТЕЛЯ В ШТАТЕ НЬЮ-ЙОРК

Заполняйте этот раздел только в том случае, если вы хотите зарегистрироваться в качестве избирателя или изменить свой адрес или прочую вашу информацию, имеющуюся в распоряжении Избирательной комиссии.

Если вы регистрируетесь в качестве избирателя, заполненное вами регистрационное заявление избирателя будет переслано непосредственно в Избирательную комиссию. Если вы откажетесь от регистрации, ваше решение останется конфиденциальным. Вы будете извещены окружной Избирательной комиссией о завершении обработки вашего регистрационного заявления избирателя.

Are you a citizen of the U.S.? <input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет <i>Если вы ответили НЕТ, вы не можете зарегистрироваться в качестве избирателя</i>	Will you be 18 years of age or older on or before election day? <input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет <i>Если вы ответили НЕТ, вы можете зарегистрироваться в качестве избирателя только в том случае, если на конец года вам будет 18 лет</i>	Номер телефона (по желанию)
Have you voted before? <input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет Какой год?	Изменившаяся информация избирателя: пропустите, если информация не изменилась, или если вы не голосовали ранее.	Ваше имя было _____ Ваш адрес был _____
		Ваш штат или округ штата Нью-Йорк был: _____

Политическая партия
Вы должны отметить 1 пункт. Не смотря на то, что регистрация членом политической партии не является обязательной, для того, чтобы голосовать на предварительных выборах политической партии, избиратель должен быть зарегистрированным членом этой партии, если правилами деятельности партий в штате не предусмотрено иное.

- Я хочу присоединиться к политической партии:
- Демократическая партия
 - Республиканская партия
 - Консервативная партия
 - Партия зеленых
 - Партия рабочих семей
 - Партия за независимость
 - Партия за равенство женщин
 - Партия за реформы
 - Прочее _____
- Я не хочу вступать в политическую партию Беспартийный(-ая)

ДЕКОАРАЦИЯ: я заявляю, что:

- Я гражданин(-ка) Соединенных Штатов.
- На момент выборов я проживу не менее 30 дней на территории округа, города или поселка.
- Я соответствую всем требованиям в рамках регистрации избирателей в штате Нью-Йорк.
- Ниже указана моя подпись или отметка.
- Приведенная выше информация является достоверной. Я понимаю, что если информация недостоверна, я могу быть признан(а) виновным(-ой) или оштрафован(а) на сумму до \$5 000 и/или заключен(а) в тюрьму на срок до четырех лет.

Подпись **X** _____ Дата _____